DOCUMENT RESUME

ED 226 364 CS 207 371

AUTHOR Rider, Lillian, Comp.
TITLE Canadian Literature: A Guide to Reference Sources.
INSTITUTION McGill Univ., Montreal (Quebec). McLennan Library.
PUB DATE 82
NOTE 29p.
PUB TYPE Reference Materials - Bibliographies (131)

EDRS PRICE MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS Annotated Bibliographies; *Canadian Literature; *Cultural Awareness; English; French; *Resource Materials

ABSTRACT

Prepared in response to a growing interest in the two literatures of Canada, this guide presents annotations of more than 100 resource materials dealing with those literatures. Types of materials listed in the guide include (1) guides, (2) bibliographies of bibliographies, (3) general literary bibliographies, (4) indexes and book review sources, (5) theses bibliographies, (6) prose bibliographies, (7) theatre and poetry bibliographies, (8) translations bibliographies, (9) specialized bibliographies, (10) literary histories and handbooks, (11) biographies, (12) pseudonym directories, and (13) collections of quotations from Canadian works. In each section of the guide, those works dealing with both English Canadian and French Canadian literature are listed first, followed by those dealing primarily with English Canadian literature, then by those dealing primarily with French Canadian literature. The guide also provides a list of titles of Canadian literary periodicals and a subject/author index. (FL)

**********
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
**********

ED226364

MCLENNAN LIBRARY
REFERENCE DEPARTMENT
MCGILL UNIVERSITY

1982

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

# CANADIAN LITERATURE:
## A GUIDE TO REFERENCE SOURCES

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
E. Silvester

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

With enhanced interest in both Canadian literatures over the last decade or two has come the gradual realization that these two literatures do not necessarily have to be kept separate, and that there may indeed be good reason for studying them together. This possibility, which had occurred to very few observers throughout the history of the two literatures, is now receiving considerable attention.... (David M. Hayne, "Comparative Canadian Literature: Past History, Present State, Future Needs," Canadian Review of Comparative Literature/Revue canadienne de littérature comparée, 3 (Spring/Printemps 1976): 113)

This guide attempts to respond to this attention by presenting the major bibliographies, reference sources and a selection of periodical titles for both English- and French-Canadian literature. In each section of this guide those works dealing with both English- and French-Canadian literature are listed first, followed by those dealing primarily with English-Canadian literature, and then by those dealing primarily with French-Canadian literature.

Referrals from one section of this guide to another have been made sparingly, so it is advisable to check other relevant sections for additional material. This is particularly true for the sections on bibliographies and biographies. Frequently bibliographies will include biographical details about an author. The reverse also occurs frequently - a biographical dictionary will include information about what an author has written.

An asterisk (*) below the call number for an entry indicates that the work described provides references to criticism.

The section on periodical titles is a selective sampling of Canadian periodicals that will be found most useful in Canadian literary research. In general, the titles chosen for inclusion are still being published although there are also a few nineteenth and early twentieth century titles.

For the purpose of this guide, Canadian literature has been interpreted as creative, written work including fiction, short stories, essays, poetry and drama. Children's literature has not been included nor has literature on film, mass media, the performing arts or folklore. No attempt has been made to include author bibliographies.

The Library of Congress (L. C.) and Cutter subject catalogues supplement this guide. Works about a specific author are recorded in the subject catalogues under the author's name.

In the L. C. Subject Catalogue the heading CANADIAN LITERATURE refers to works about Canadian literature in English, or in both French and English. The heading FRENCH CANADIAN LITERATURE refers to works about Canadian literature in French. Each genre has its own specific heading as well, such as CANADIAN DRAMA, CANADIAN FICTION, FRENCH CANADIAN POETRY, FRENCH CANADIAN WIT AND HUMOUR, etc. Each of these headings are then subdivided chronologically, and may be further subdivided more specifically, such as CANADIAN POETRY - 19th CENTURY - BIBLIOGRAPHY or FRENCH CANADIAN DRAMA - 20TH CENTURY - HISTORY AND CRITICISM. Another practice that should be noted is that the major headings CANADIAN DRAMA or FRENCH CANADIAN FICTION, etc. are generally used for collections of such works. To find critical studies, check under CANADIAN DRAMA - HISTORY AND CRITICISM or FRENCH CANADIAN FICTION - HISTORY AND CRITICISM.

CS24737/

The Cutter Subject Catalogue, on the other hand, is arranged in quite a different manner. The headings are much more general. This requires looking through many more cards under one heading rather than looking under a variety of headings. In Cutter, CANADIAN LITERATURE refers to works in both French and English. The genres are entered as subdivisions of this heading, such as CANADIAN LITERATURE - DRAMA or CANADIAN LITERATURE - FICTION, etc., and are occasionally further subdivided. Chronological subdivisions are not used. A somewhat unusual subdivision that will be found is -SINGL AUTHORS. This is used for works by individual authors in that genre. This feature can prove very useful for a quick check of holdings of works in a particular genre such as CANADIAN LITERATURE - WIT AND HUMOUR - SINGLE AUTHORS, but cannot, unfortunately, be relied on for completeness.

Other student's guides prepared by the McLennan Library Reference Department may be useful to the searcher in Canadian literature. These guides are available for consultation at the Reference Desk and may be purchased at the Copy Service. Those with particular relevance include: Canadian Biography, Canadian History, Canadian Manuscripts and Archives, Comparative and General Literature, English Literature: A Student's Guide to Serial Bibliographies, Theses and Dissertations, Film, and Translations.

All locations for items cited have not been indicated. If you wish to obtain additional locations, consult the McGill Union Catalogue under the entry used in this bibliography.

If you have any difficulty using this bibliography or the reference sources listed in it, please do not hesitate to ask for assistance from a reference librarian.

This bibliography was compiled by Lillian Rider, Reference Department, McLennan Library.

TABLE OF CONTENTS


I. LIBLIOGRAPHIES
- A. Guides..... 3
- B. Bibliographies of Bibliographies..... 4
- C. General Literary Bibliographies..... 4
- D. Indexes and Book Review Sources..... 7
- E. Theses Bibliographies..... 9
- F. Prose Bibliographies.....10
- G. Poetry Bibliographies.....11
- H. Theatre/Drama Bibliographies.....12
- I. Translations Bibliographies.....14
- J. Specialized Bibliographies.....15

II. REFERENCE WORKS
- A. Literary Histories and Handbooks.....16
- B. Biographies.....17
- C. Pseudonyms.....19
- D. Quotations.....20

III. PERIODICAL TITLES.....21

INDEX.....26

## I. BIBLIOGRAPHIES

### A. Guides

#### ° English- and French-Canadian

Z1035
R3x
1981
Ref
UL

Ryder, Dorothy E. Canadian Reference Sources: A Selective Guide. 2d ed. Ottawa, Canadian Library Association, 1981.

Comprehensive annotated guide to Canadian works in all subjects including both French- and English-Canadian literatures. Classified arrangement with an author, title and selected subject index.

#### ° English-Canadian

Z1375
G5x
Ref
*

Gnarowski, Michael. A Reference and Bibliographical Guide to the Study of English Canadian Literature. Ph.D. dissertation, University of Ottawa, 1967.

The first part is a thorough guide to reference sources for the study of English Canadian literature. The second part, a selected representation of writers listing their works as well as critical and review articles, has been updated by his Concise Bibliography of English Canadian Literature (see section I.C.).

Z1375
M68
Ref
UL
*

Moyles, Robert G. English-Canadian Literature to 1900: A Guide to Information Sources. Detroit, Gale Research, 1976.

An extensive guide including both general reference sources and individual author bibliographies and criticisms. Includes books, parts of books and periodical articles. Separate author and title indexes.

Z1375
M67
Ref
UL
*

Moyles, Robert G. and Catherine Siemens. English-Canadian Literature: A Student Guide and Annotated Bibliography. Edmonton, Athabascan Publishing Co., 1972.

A very good concise and logical guide to both creative works and critical materials. Covers from colonial times until the present. Special features include lists of literary periodicals and critical journals, individual author bibliographies and a brief section on French Canadian literature. Author/title index.

#### ° French-Canadian

Z2161
A7x
Ref

Archambault, Michèle. Guide bibliographique des lettres françaises et québécoises à l'intention des usagers de la bibliothèque des science humaines et sociales. Montréal, Université de Montréal, Bibliothèque des sciences humaines et sociales, 1973.

A thorough, annotated guide to reference sources including basic general works as well as those specifically on French and Quebec letters. Detailed annotations. Author and title index.

Z1392
Q3B6x
Ref

Bosa, Real. Les ouvrages de référence du Québec: Bibliographie analytique. Québec, Ministère des Affaires culturelles, 1969.

Lauzier, Suzanne et Normand Cormier. Les ouvrages de référence du Québec: Supplément 1967-1974. Montréal, Ministère des Affaires culturelles, 1975.

Annotated guide to Quebec reference works. Chapters in both volumes on French-Canadian literature provide comprehensive coverage both retrospective and current. Separate author, title and subject/form indexes.

Z1377
F8T74x
Ref
UL
*

Tremblay, Jean-Pierre. Bibliographie québécoise: Roman, théatre, poésie, chanson, inventaire des "Ecrits du Canada français". Québec, Educo Media, 1973.

A useful guide to Quebec literature but difficult to use for quick reference. Includes reading lists by genre, tables of contents of selected histories and criticisms, annotated list of major histories of French-Canadian literature, bibliographies of works and of criticisms of selected French Canadian authors, lists of titles in series, and an index to the periodical Ecrits du Canada-français, no. 1-35, 1954-1972.

## I. B. Bibliographies of Bibliographies

### • English- and French-Canadian

Z1365
A1T3
1972
Ref

Lochhead, Douglas. Bibliographie des bibliographies canadiennes. 2d ed. rev. et augm. Toronto, University of Toronto Press, 1972.

Bibliographies with Canadian connections - subject, compiler or geographic location - are listed alphabetically by author. Consists of separately produced bibliographies, including papers produced as library science requirements, but not bibliographies in books, theses or periodical articles. Bibliographies on both English and French literary subjects are included, and particularly useful are listings of author bibliographies. Bilingual index by compiler and subject. A new edition is in progress.

### • French-Canadian

Z1365
A1B52
Ref

Bibliothèque nationale du Québec. Centre bibliographique. Bibliographie de bibliographies québécoises. Montréal, Bibliothèque nationale du Québec, 1979.

_____. _____. Premier supplément. Montréal, Bibliothèque nationale du Québec, 1980.

Includes bibliographies in the form of monographs, bibliographic periodicals, and periodical indexes published in Quebec, about Quebec or by Quebec authors. The Supplément also includes periodical articles. Items are arranged by subject and sub-arranged by author. Combined author/title/subject index.

## C. General Literary Bibliographies

### • English- and French-Canadian

PS8329
A1J6x
McLen
*

"Canadian Literature/Littérature canadienne." Journal of Canadian Fiction. v.2, 1973- Fredericton, N. B.
Lib. has: v.2, 1973-

Continues:

PS8001
E88
McLen
*

"Canadian Literature 1971: Annotated Bibliography/Une bibliographie avec commentaire," Essays on Canadian Writing, no.9, 1977/78. Downsview, Ont.

Continues:

PS8001
C25x
McLen
*

"Canadian Literature/Littérature canadienne." Canadian Literature/Littérature canadienne. no.1, 1959-no.48, 1971. Vancouver.

From 1959 to 1971 the annual bibliography in Canadian Literature consisted of a classified checklist for the years 1959 to 1970 of French and English creative and critical writings. These lists to 1963 are cumulated with amendments in Bell, Inglis F. and Susan W. Port's Canadian Literature/Littérature canadienne, 1959-1963 (Z1375 .B4 Ref., UL). The bibliography for 1971 appeared in Essays on Canadian Writing, no.9 1977/78, pp.190-326. It is now continued faithfully, albeit irregularly, in the Journal of Canadian Fiction (1972 in vol.2, no.2, 1973, pp.97-159; 1973 in vol.3, no.4, 1975, pp.103-42; 1974 in no.17/18, 1976, pp.70-239; 1975 in no.23, 1979, pp.77-361; and a name index to 1973 and 1974 in no.17/18, 1976, pp.240-302). Items are now annotated telling content or theme. Includes also reviews of books and theatrical productions.

PN851
C35x
McLen
*

Hayne, David M. and Antoine Sirois. "Preliminary Bibliography of Comparative Canadian Literature (English-Canadian and French-Canadian)." Canadian Review of Comparative Literature/Revue canadienne de littérature comparée. v.3, 1976- Toronto.

An annual checklist of books, articles and theses which deal with both English-Canadian and French-Canadian literature. Includes bibliographies, reference works, anthologies, current periodicals, histories, critical comparisons and translations.

Z1375 L43 Ref UL *

Lecker, Robert and Jack David. The Annotated Bibliography of Canada's Major Authors. Downsview, Ont., ECW Press, 1979-

A projected ten volume work of comprehensive bibliographies of 19th and 20th century Canadian authors, both French and English. The first volume includes Margaret Atwood (prose), Margaret Laurence, Hugh MacLennan, Mordechai Richler, and Gabrielle Roy; the second, Margaret Atwood (poetry), Leonard Cohen, Archibald Lampman, E. J. Pratt, and Al Purdy. Each author's bibliography has its own table of contents, compiler's introduction, a full list of primary works in all forms, an annotated list of secondary material about the author, and an index to critics. Items listed under various headings and sub-headings are arranged chronologically.

AP5 U55 McLen UL *

"Letters in Canada." University of Toronto Quarterly v.5, 1935- Toronto.

McLen has: v.5, 1935-
UL has: v.39, 1969-

This annual feature contains bibliographical essays reviewing the year's production of fiction, poetry, drama, religious and social studies in French, in English and in other languages. Since volume 46, 1976/77 it has also included a critical survey of English and French translations of Canadian works.

° English-Canadian

PR1 J67 McLen *

"Annual Bibliography of Commonwealth Literature." Journal of Commonwealth Literature. no.1, 1965- London.

Lib. has: no.6, 1969-

The section on Canada consists of an annual checklist of English language creative writing (poetry, drama, fiction, anthologies and non-fiction), critical studies, current journal titles, translations and bibliographies.

PS8071 O9 v.2 Ref *

Davey, Frank. From There to Here: A Guide to English-Canadian Literature Since 1960. Erin, Ont., Press Porcepic, 1974. (Our Nature Our Voices, v.2)

A companion volume to Thomas but much more critical in its orientation. Sixty writers (excluding dramatists who will be the subject of a later volume) are discussed. For each there is a profile which is "...more interpretive and explanatory than historical" (Preface) followed by a bibliography of works by and about the author. An appendix lists anthologies in which some of the authors' works can be found.

Z1375 G53 1978 Ref *

Gnarowski, Michael. A Concise Bibliography of English Canadian Literature. Rev. ed. Toronto, McClelland & Stewart, 1978.

A very good representative bibliography of primary works, reviews, and selected criticism. Updates the second part of his thesis (see section I.A.). Arranged alphabetically by literary author listing works and reviews in each genre chronologically by date of publication. Includes books, reviews, reprints in collections and periodical articles as well as some newspaper articles and some criticisms in French.

Z2000.9 N48 Ref *

New, William H. Critical Writings on Commonwealth Literatures: A Selective Bibliography to 1970, With a List of Theses and Dissertations. University Park, Pennsylvania State University Press, 1975.

Canadian entries (pp.126-188; pp.288-304) are primarily on Canadian literature in English. Citations, categorized as research aids, general works and individual authors, refer to books, parts of books and periodical articles. Masters and doctoral theses are listed in a separate section. Index of critics, editors and translators.

Z1375 R5 Ref

Rhodenizer, Vernon Blair. Canadian Literature in English. Montreal, Quality Press, 1965.

_____. _____. Index. Lois Thierman, comp. Edmonton, La Survivance Printing Ltd., 1968.

An extensive thematic bibliography of primary works of Canadian literature and related subjects. Much biographical information is included. The Index by author, by title (and in a limited way by subject) is invaluable and attempts to correct many of the inaccuracies of the text.

PS8071
O9
v.1
Ref
UL
*

Thomas, Clara. Our Nature-Our Voices: A Guidebook of English-Canadian Literature. Toronto, New Press, 1973. (Our Nature Our Voices, v.1)

A chronological outline, by author, of Canadian literature in English. Each of the major sections (to 1867, 1867-1918, 1918 on) has an introduction and list of suggested readings. Within these sections, the fifty author entries include biographical and descriptive sketches followed by selected bibliographies of works by and about the authors.

Z1375
W3
1972
Ref
UL

Watters, Reginald Eyre. A Checklist of Canadian Literature and Background Materials 1628-1960. In Two Parts: First, A Comprehensive List of the Books Which Constitute Canadian Literature Written in English; and Second, A Selective List of Other Books by Canadian Authors Which Reveal the Backgrounds of That Literature. 2d ed. rev. & enl. Toronto, University of Toronto Press, 1972.

One of the most complete listings of literary works in English. Entries provide full bibliographic information and selective locations of copies. Includes an index of anonymous works and one of names, initials and pseudonyms.

Z1375
W33
Ref
UL
*

Watters, Reginald Eyre and Inglis Freeman Bell. On Canadian Literature, 1806-1960: A Checklist of Articles, Books and Theses on English Canadian Literature, its Authors and Language. Toronto, University of Toronto Press, 1966.

Lists biographical, critical and scholarly writings on English Canadian Literature. Part 1 is arranged by literary form, part 2 by author's names.

° French-Canadian

Z1377
F8C2
Ref
*

Cantin, Pierre et Normand Harrington et Jean-Paul Hudon. Bibliographie de la critique de la littérature québécoise dans les revues des XIXe et XXe siècles. Ottawa, Centre de Recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa, 1979. 5v.

This is an extensive compilation of criticism of 19th and 20th Century Quebec literature which includes material up to early 1974. The first volume is devoted to general and genre studies; the remaining four to authors. Author entries are arranged alphabetically with criticisms sub-arranged chronologically. Book reviews are indicated with an asterisk (*). Appendices include lists of periodicals indexed, alternate forms of authors' names, bibliographical sources and authors of articles.

PS8015
D5
Ref
UL
*

Dictionnaire des oeuvres littéraires du Québec. Sous la direction de Maurice Lemire. Montréal, Fides, 1978- .

A monumental encyclopedic work on all forms of Quebec literature. Will be complete in four volumes (to 1900, 1900-39, 1940-59 and 1960-75). Signed articles are arranged alphabetically by title of literary works and consist of a description followed by a bibliography listing its various editions and selected criticisms. Biographical information on an author is found at the beginning of the article for his/her first published title. Includes also an extensive bibliography of primary, critical and reference works, a lengthy introduction to the literature of the era and a chronological chart of literary events in the world, North America and French Canada. Access is also provided by a name index.

PS8073
H3
Ref
UL
*

Hamel, Reginald et John Hare et Paul Wyczynski. Dictionnaire pratique des auteurs québécois. Montréal, Fides, 1976.

Includes writers in all subjects who, by their works, enriched French Canada in general and Quebec in particular. Entries, alphabetical by authors' names, give biographical information with mention of the nature of their work and listings of both their publications and studies about them. Some portraits.

Z1370
S6
Ref

Société des écrivains canadiens, Montréal. Bulletin bibliographique. 1937-1958. Montréal.

Lib. has: 1937-1958

An annual listing arranged by author with a title index of books which were collected by the society or came to the attention of the compiler. Strong on publications of the Society's members. Continued to a certain extent by Livres et auteurs canadiens and Livres et auteurs québécois. (see section I.D.).

Z1377
F8B68
1973
Ref
UL

University of British Columbia. Library. A Checklist of Printed Materials Relating to French-Canadian Literature, 1763-1968/Liste de référence d'imprimés relatifs à la littérature canadienne-française. By Gérard Tougas. 2d ed. Vancouver, University of British Columbia Press, 1973.

Basically an author listing of French-Canadian literary works including original editions, reprints and translations. Some works on the literature and some criticisms on the authors can also be found.

## I. D. Indexes and Book Review Sources

Note: The major Canadian indexes and book review sources are described below. There are other sources which do include some Canadian material such as the Abstracts of English Studies (PE25 .A16 Ref. Index Stands), American Humanities Index (AI3 .A43x Ref. Index Stands), Arts and Humanities Citation Index (AI3 .A6 Ref. Index Stands), French XX Bibliography (Z2173 .F7 Ref. Index Stands), Humanities Index (AI3 .H85x Ref. Index Stands UL), Modern Humanities Research Association. Annual Bibliography of English Language and Literature (Z2011 .M69 Ref. Index Stands).

### ° English- and French-Canadian

Folio
AI3
C242
Ref
Index
Stands
UL
*

Canadian Periodical Index. 1928- Ottawa.

Ref. has: 1928-
UL has: 1948-

Monthly author and subject index with annual cumulations to Canadian periodicals. Form headings, "Book Reviews," "Poems," and "Short Stories," are used. Poems and short stories appear also by the author's name. Critical studies appear under the sub-heading "about" under an author's name. (Note: The 1933 to 1937 portion is a photocopy of an unpublished card file compiled by McGill librarians.)

Z7006
M64
Ref
Index
Stands
UL
*

Modern Languages Association of America. MLA International Bibliography of Books and Articles on the Modern Languages and Literatures. 1921- New York.

Ref. has: 1921-
UL has: 1960-

A comprehensive annual bibliography of critical scholarship. Canadian literature and language coverage has increased gradually since 1956. (See Guide to the Use of the MLA Bibliography available at the Reference Desk for details.) Canadian literature in English is found in a sub-section of English literature; Canadian literature in French, in a sub-section of French literature. Studies in linguistics are listed under the parent language.

### ° English-Canadian

Z1369
C35x
Ref
UL
*

Canadian Book Review Annual. 1975- Toronto.

Ref. has: 1975-
UL has: 1975-

Provides specially-written, short, signed reviews of all English language trade titles published in Canada. Includes reprints of works originally published at least ten years before, and English translations of French-Canadian and foreign titles. Arranged by subject, with literature being one of the major sections. Separate author, title and subject indexes.

Z1375
C36
Ref
UL
*

Canadian Essay and Literature Index. 1973-75. Toronto.

Lib. has: 1973-1975
UL has: 1973-1975

An annual index of Canadian English language anthologies as well as periodicals not indexed elsewhere. The "Literature" section, more than half of each volume, lists creative works of poetry, prose and drama by author, title and subject. The "Essays" section includes critical studies listed by author and subject. The "Book Review" section has only author listings. Each volume lists books and periodicals indexed.

AI3
C236x
1971-72
Ref
UL
*

Canadian Essays and Collections Index, 1971-72. Ottawa, Canadian Library Association, 1976.

An index to collections of essays published in 1971 and 1972 in English on Canadian subjects. Includes short stories and plays but poetry only if appearing in a collection of essays. Omits collections all on a single topic. A-Z arrangement by author and subject (in capitals) in one sequence. Where possible original sources of the material are also supplied. List of books indexed appears in the front of the volume.

AI3
C35x
Ref
Index
Stands
UL
*

Canadian News Index. v.4, 1980- Toronto.

Ref. has: v.4, 1980-
UL has: v.4, 1980-

Continues:

Canadian Newspaper Index. v.1, 1977-v.3, 1979. Ottawa.

Ref. has: v.1, 1977-v.3, 1979
UL has: v.2, 1978-v.3, 1979

Monthly index to a regional representation of seven Canadian newspapers and since 1980, more than twenty popular news magazines. The major section of the index is arranged by subject with items sub-arranged in chronological order. Each issue also has a biographical section recording names of people in the news. Entries include enriched article title or informative description, newspaper abbreviation, date and page. Illustrations, regular columns, feature articles, editorials and letters to the editor are indicated. Criticisms appear under the form heading, "Reviews", subarranged by type, e.g. Art, Books, Dance, Music, Theatre, Recordings, Film.

Z1375
R6x
Ref
*

Rogers, Amos Robert. American Recognition of Canadian Authors Writing in English, 1890-1960. Detroit, 1965.

This reprint of a 1964 University of Michigan Ph.D. dissertation is a bibliographical study of 278 Canadian writers. It is useful not only for tracing the literary production of the writers but also for finding book reviews of their works in American books and periodicals.

◦ French-Canadian

Z1369
C2
Ref
*

Cahiers bibliographiques des lettres québécoises. v.1, 1966-v.4, 1969. Montréal.

Lib. has: v.1, 1966-v.4, 1969

Primarily of use as a quarterly periodical index and as an index to newspaper articles relating to Quebec literature, although it also includes books and pamphlets as well as entries for chapters of books and essays published in collections.

AI21
D4
Ref
Index
Stands
*

Index de l'actualité vue à travers la presse écrite: Le Devoir, La Presse, Le Soleil. v.8, 1973- Québec.

Lib. has: v.8, 1973-

Continues:

Index de l'actualité vue à travers la presse écrite: Le Devoir. v.7, 1972. Québec.

Lib. has: v.7, 1972

Continues:

Le Devoir. (Indexes) Index. Le Devoir. v.1, 1966-v.6, 1971.

Lib. has: v.1, 1966-v.6, 1971

Originally a monthly index to Le Devoir, it also indexes the daily editorial pages, economic and consumer affairs and the Saturday arts and letters sections of La Presse and Le Soleil since 1973. Since 1976 it has been divided into two main sections. Section A, "Index analytique," the subject and name index, gives full bibliographic information for each entry as well as a code number which links it to Section B, "Index chronologique" which gives, in addition, a brief resumé of the article.

PS8073
L5
Ref
UL
*

Livres et auteurs québécois. 1969- Québec.

Ref. has: 1969-
UL has: 1974-

Continues:

Livres et auteurs canadiens. 1961-1968. Montréal.

Ref. has: 1961-1968

A critical annual record of Quebec's literary production in French. It reviews the year's important works of fiction, poetry, theatre, essays, linguistics, "sciences de l'homme" and literature for young people. Also includes bibliographies of theses, literary publications and criticisms in periodicals as well as a list of literary prizes. Well indexed.

AI7
P47x
Ref
Index
Stands
*

Periodex: Index analytique de périodiques de langue française. v.1, 1972- Montréal.

Lib. has: v.1, 1972-

Supercedes:

AI7
I5x
Ref
Index
Stands
*

Index analytique. v.1, 1966-v.6, 1972. Sainte Foy.

Lib. has: v.1, 1966-v.6, 1972

Bimonthly index to French language periodicals some of which are Canadian. Format varies. Presently it is a subject index including both specific and general headings in one alphabetical sequence. Full bibliographic information and a brief summary statement is provided for each entry which may appear a number of times under several subjects. No author access.

Z1392
Q3R33x
Ref
Index
Stands
UL
*

R.A.D.A.R: Répertoire analytique d'articles de revues de Québec. v.1, 1972- Montréal.

Ref. has: v.1, 1972-
UL has: v.2:5, 1974-

A bimonthly index of Quebec periodicals. Both the "Section analytique" (by specific subject, author or title of works reviewed) and the "Section methodique" (by general subject) give full bibliographic references. The "Section Methodique", in code number order, provides also a summary of the article. Entries may appear a number of times in both sections under several subjects.

## I. E. Theses Bibliographies

### ◦ English- and French-Canadian

Z5055
C2N322
Ref
*

Naaman, Antoine Youssef. Répertoire des thèses littéraires canadiennes de 1921 à 1976. Sherbrooke, Editions Naaman, 1978.

A listing of literary theses, masters and doctoral, on all literatures done in Canadian universities. Arranged in two sections - general literary topics, and authors studied. Includes also some theses in progress at the time of publication. Extensive indexes by authors of theses, directors of theses, authors studied, titles studied subject. Naaman's earlier edition, Guide bibliographique des thèses littéraires canadiennes de 1921 à 1969 (Z5055 .C2N3x Ref., Lib.Sci.) was more conveniently arranged for Canadian literary research as one whole section was devoted exclusively to theses on Canadian literature, both French and English. This section was subdivided by general topic and by author studied. The earlier edition also included an invaluable introductory section listing Canadian scholarships, literary contests and prizes, research centres, publishers and periodicals as well as a "Bibliographie sommaire de la recherche littéraire," of useful background material concerning methodology.

PS8329
A1J6x
McLen
UL
*

"Post Graduate Theses in Canadian Literature." Journal of Canadian Fiction, v.1, 197?- Fredericton, N. B.

McLen has: v.1, 1972-
UL has: n.19, 1977-

Continues:

PS8001
C25
McLen
UL
*

"Theses in Canadian Literature." Canadian Literature/Littérature canadienne, no.3, 1960-no.49, 1971. Vancouver, B. C.

McLen has: no.3, 1960-no.49, 1971
UL has: no.3, 1960-no.49, 1971

The annual lists in the Journal of Canadian Fiction (1971 in vol.1, no.3, 1972, pp.68-73; 1972 in vol.2, no.2, 1973, pp.78-82; 1973 in vol.3, no.2, 1974, pp.87-92; 1974 in no.16, 1975, pp.144-157) include those on English- and English-French comparative Canadian literature. They list theses completed, in preparation, and held over from previous listings. In Canadian Literature, French- and English-Canadian theses were generally listed separately at the end of the annual bibliographies "Canadian Literature...." (see section I.C.)

• English-Canadian

Z1375
G52x
Ref
LibSci
*

Gnarowski, Michael. Theses and Dissertations in Canadian Literature (English): A Preliminary Check List. Ottawa, Golden Dog Press, 1975.

Masters and doctoral theses, chiefly from Canadian universities but with some from American, European or British universities, are listed either by individual author studied or by general theme. No index.

Z2000.9
N48
Ref
*

New, William H. Critical Writings on Commonwealth Literature: A Selective Bibliography to 1970, With a List of Theses and Dissertations. University Park Pennsylvania State University Press, 1975.

see section I.C.

• French-Canadian

Z1377
F8L4x
Ref

Lemire, Maurice et Kenneth Landry. Répertoire des spécialistes de littérature canadienne-française. Québec, Archives de littérature canadienne, Université Laval, 1971.

see section II.B.

I. F. Prose Bibliographies

• English-Canadian

Z1377
F4C9x
Ref

Crombie, Jean Breakell. A List of Canadian Historical Novels. Montreal, McGill University Library School, 1930.

Z1377
F4C9x
Suppl.
1930-40
Ref

Cummings, Helen Howard. A List of Canadian Historical Novels. Montreal, McGill University Library School, 1942.

Arranged by the major historical events in Canadian history. Cummings' work supplements Crombie's with novels published between 1930 and 1940. Very brief annotations.

Z1377
F4?44x
Ref
UL

Fee, Margery and Ruth Cawker. Canadian Fiction: An Annotated Bibliography. Toronto, Peter Martin Associates, 1976.

English-Canadian literary prose, including novels translated from Frerch, in print as of 1974, are arranged by author. Brief annotations indicate setting and give plot descriptions. Some critical and multi-media information is also provided. Has subject and title indexes to novels; author and title indexes to anthologies.

Z1377
P7J3
Ref

Horning, Lewis Emerson and Lawrence J. Burpee. A Bibliography of Canadian Fiction (English). Toronto, W. Briggs, 1904.

An alphabetical author listing including biographical information and lists of works. Anonymous works are found at the end. Includes also a section for foreign authors with their works set in Canada and a list of sources consulted.

Micro-fiche Ref *

Miska, John. Canadian Prose Written in English, 1833-1980: A Bibliography of Secondary Material. [Microfiche] Lethbridge, Alta., Microform Biblios, 1980.

This is an extensive bibliography of critical materials arranged according to the following categories: reference works, general works, fiction, novel, short story, and individual authors. Contains brief annotations to explain the contents of some entries. Includes an author index and list of periodicals with their abbreviations.

Z1377 P4T5 UL LibSci

Thomas, Clara. Canadian Novelists, 1920-1945. Toronto, Longmans, 1946.

Brief biographies followed by a list of separately published works are provided for novelists writing in English. Includes an Appendix which classifies the authors by type of novel.

° French-Canadian

Z1377 F8B65x Ref *

Boivin, Aurélin. Le conte littéraire québécois au XIXe siècle: Essai de bibliographie critique et analytique. Montréal, Fides, 1975.

An extensive bibliography of short stories published in periodicals, newspapers and in anthologies. Provides birthplace and dates of authors, plot summaries and references to critical studies and articles on the authors. Name index.

Z1377 F8D7 Ref

Drolet, Antonio. Bibliographie du roman canadien-français, 1900-1950. Québec, Presses de l'Université Laval, 1953.

An author listing of novels with a title index. Includes also brief listings of bibliographic sources and critical studies.

PS8197 O8R6 Ref *

Hare, John E. "Bibliographie du roman canadien-français 1837-1962." In Le Roman canadien-français. 2d ed. Montréal, Fides, 1971. (Archives des lettres canadiennes, t.3)

Includes books, articles and theses on the French-Canadian novel, an author listing of novels with selected critical studies, a chronological listing and a list of novels for adolescents. Supplement at the end updates it to 1969.

Z1377 F8H3 Ref UL *

Hayne, David M. and Marcel Tirol. Bibliographie critique du roman canadien-français 1837-1900. Québec, Presses de l'Université Laval, 1968.

Provides detailed information concerning editions, serial publication in periodicals, and translations of 19th century works. Entries, by author, list references to critical and biographical studies. Includes also a section on bibliographical, biographical and critical sources. Index by authors, critics, titles and subtitles.

## I. G. Poetry Bibliographies

° English- and French-Canadian

PS8149 S88 Ref

Stuart, Ross and Thomas B. Vincent. A Chronological Index of Locally Written Verse Published in the Newspapers and Magazines of Upper and Lower Canada, Maritime Canada and Newfoundland Through 1815. Kingston, Ont., Loyal Colonies Press, 1979.

Numbered citations to English and some French language verse are arranged chronologically from 1754 to 1815 and give first line, title, author, length, place and date of publication and a brief content notation. Indexes by newspaper, genre, subject, first line, title and author are provided.

° English-Canadian

Z1377 P7J3 Ref

James, Charles Canniff. A Bibliography of Canadian Poetry (English). Toronto, W. Briggs, 1899.

An author listing providing biographical information and a list of the author's works with some annotations. Anonymous works appear at the end. Includes also miscellaneous entries and references to articles in magazines.

Z1377 P7S79 Ref UL *
Stevens, Peter. Modern English-Canadian Poetry: A Guide to Information Sources. Detroit, Gale Research Co., 1978.

This comprehensive bibliographic work on 20th century English-Canadian poetry includes reference sources, literary histories and criticisms, anthologies and periodicals as well as extensive author listings. Poets' entries comprise brief biographical notes, separately published poetry (and relevant prose) and criticisms. Most recent entries are dated 1973. Author, title and subject indexes.

Z1377 P7W66 Ref
Woodcock, George. Canadian Poets 1960-1973. Ottawa, Golden Dog Press, 1976.

An alphabetical list of English-Canadian poets with their works. Includes also a section of anthologies.

° French-Canadian

Z1377 F8F6x Ref
Fortier, Suzanne. Bibliographie de la poésie canadienne-française, 1935-1958. Quebec, s.n., 1960.

A partial continuation of Fraser. The author section lists only separately published works. Other sections include anthologies, periodicals, history and criticism and bibliographies. Title index.

Z1377 F8F8 Ref *
Fraser, Ian Forbes. Bibliography of French Canadian Poetry.... N. Y. Columbia University, 1935.

Extremely useful for the time period covered, from the beginnings of the literature through the Ecole littéraire de Montréal. Includes sections on French-Canadian literature, poetry, folk songs, biography, bibliography and periodicals as well as a major section on individual poets. The poets' entries list their works (whether separately published, in anthologies, periodicals or newspapers) and biographical and critical sources of information.

PS8141 P64 UL *
Hare, John E. "Bibliographie de la poésie canadienne-française des origines à 1967." In La Poésie canadienne-française. Montréal, Fides, 1969. (Archives des lettres canadiennes, t.4)

The major portion of this bibliography, which complements Fraser, is an author listing of books of poetry. Selected critical works are noted. It includes also lists of general studies on French-Canadian poetry, of anthologies and collections, and of poetical works listed chronologically.

## I. H. Theatre/Drama Bibliographies

° English-Canadian

Z1377 D7B35 Ref UL *
Ball, John L. and Richard Plant. A Bibliography of Canadian Theatre History, 1583-1975. Toronto, Playwrights Co-op, 1976.

_____. Bibliography of Canadian Theatre History: Supplement 1975-76. Toronto, Playwrights Co-op, 1979.

Covers all aspects of English-Canadian theatre history and includes some material on French-Canadian theatre (inasmuch as it supplements the English). Entries are arranged within subject sections chronologically. Index by author and subject.

Z1377 D7B8x Ref UL
Brock Bibliography of Published Canadian Plays in English 1766-1978. Toronto, Playwrights Press, 1980.

An annotated listing of Canadian stage plays in English which serves as a companion volume to Ball and Plant. Arranged by century, then alphabetically by author with a short title index. Annotations include information on first productions, act and cast breakdowns and a brief subject statement.

Z1377 D7C35x Ref UL

Directory of Canadian Plays and Playwrights. 1977?- Toronto.

Ref. has: 1977-
UL has: 1977-

Continues:

The Playwrights Co-op. n.d., Toronto.

Ref. has: Spring, 1974; Fall, 1974; Fall, 1975

Continues:

Canadian Plays. n.d., Toronto.

Ref. has: Summer, 1972

Annotated catalogues of published plays including plot summaries, cast size, length and date of original production. Provides also biographical information about co-op members. Author and title index.

Z1377 D7D6 Ref UL

Dominion Drama Festival. Canadian Plays Committee. Canadian Full Length Plays in English, a Preliminary Annotated Catalogue. Ottawa, Dominion Drama Festival, 1964.

_____. _____. Supplement. Ottawa, Dominion Drama Festival, 1966.

The basic volume includes 680 plays, excluding musicals and television or radio scripts, written by Canadians or persons normally resident in Canada. Many are not listed elsewhere. All entries were seen in manuscript or published form prior to inclusion. Annotations give brief plot outlines and staging requirements. Arranged alphabetically by author with a title index. The Supplement includes additional plays received and selected for "playability."

PN2009 C352x McLen

Frittaion, Franco and Rota Lister and Maureen Forbes Mann and Nancy Silcox. "Bibliography of Canadian Plays in English 1800-1945." Canadian Drama/L'art dramatique canadien, v.3:1, Spring, 1977, pp.42-77.

A chronological listing of plays separately published, unpublished, serially published or in anthologies based generally on those listed in the Brock Bibliography..., Sedgwick, and Watter's Checklist of Canadian Literature (see section I.C.).

Z1377 D7N48 1977 Ref

New Play Centre. The Catalogue: Plays by British Columbia Playwrights. Vancouver, Athletica Press for New Play Centre, 1977.

An annotated bibliography of plays published or produced since 1950 by B. C. resident playwrights. Annotations include plot summaries and production details. Publication and production are also indicated. Arranged alphabetically by author with title index.

Z1377 D7O54 Ref

O'Neill, Patrick Bernard Anthony. Canadian Plays: A Supplementary Checklist to 1945. Halifax, School of Library Service, Dalhousie University, 1978.

An author listing of over 750 plays not previously listed elsewhere. Complements Sedgwick and the Brock Bibliography.... Includes plays published, unpublished and in periodicals. Has a short title index.

Z1377 D7S44x Ref UL *

Sedgwick, Dorothy. A Bibliography of English-language Theatre and Drama in Canada, 1800-1914. Edmonton, Nineteenth Century Theatre Research, University of Alberta, 1976.

This is chiefly a bibliography of dramatic works but includes also material on dramatists, criticism, theatres, theatre history and stage tours. Library locations are provided for monographs. Has a short-title index and a general index.

°French-Canadian

PS8163 D4 McLen *

Deschamps, Marcel et Deny Tremblay. Dossier en théâtre québécois. Québec, Presses collegiales de Jonquière, 1972- .

Tome 1, Bibliographie, includes plays and criticisms found in books, periodicals and newspapers. Arranged in two sections: Quebec theatre in general, and in particular, i.e. troupes, plays and dramatists, each with its own author, title and subject indexes.

Z1377 D7D83x Ref *

Du Berger, Jean. Bibliographie du théâtre québécois de 1935 à nos jours. Québec, Département d'études canadiennes, Université Laval, 1970.

Lists books and articles about the French-Canadian theatre as well as published plays. Includes a few radio and television plays.

PS8163 T4 McLen *

Hare, John E. "Bibliographie du théâtre canadien-français (des origins à 1973)." In Le Théâtre canadien-français: Evolution, témoignages, bibliographie. Montréal, Fides, 1976. (Archives des lettres canadiennes, t.5)

A bibliography of books and articles on French Canadian theatre consisting mainly of plays listed alphabetically by author. Following the entry for each play, date and place (or if produced on radio or on television) of performance is given. Selected critical studies are listed at the end of the author entries.

Z1377 D7R6x Ref

Rinfret, Edouard G. Le théâtre canadien d'expression française: Répertoire analytique des origines à nos jours. Montréal, Leméac, 1975-

A comprehensive annotated listing by author of French-Canadian plays. Includes many unpublished scripts. Each entry includes notes regarding type of play, length, cast, set requirements, production history and library locations of copies and gives a brief plot summary. Intends to be complete in four volumes and to have title and chronological indexes. Supersedes Thérèse Ouellet's Bibliographie du théâtre canadien-français avant 1900 (Z1377 .F808x Ref.) although Ouellet's work contains biographical notes on the dramatists.

Z1377 F8T4x Ref *

Théâtre québécois: M. Dubé, J. Ferron, G. Gélinas, G. Lamarche, J. Languirand, A. Laurendeau, F. Leclerc, Y. Thériault: Bibliographies de travail. Trois-Rivières, Université du Québec, Bibliothèque, Centre bibliographique, 1975.

A checklist of each of these dramatists' works in all literary forms with selective lists of criticisms including books, theses, periodical and newspaper articles.

## I. I. Translations Bibliographies

### ◦ English- and French-Canadian

AP5 U55 McLen UL

"Letters in Canada: Translations." University of Toronto Quarterly. v.46, 1976/77- Toronto.

McLen has: v.46, 1976/77-
UL has: v.46, 1976/77-

An annual critical survey of English and French translations of Canadian works now appears as a section of "Letters in Canada" (see section I.C.).

Z1377 T737 1977 Ref

Stratford, Philip. Bibliography of Canadian Books in Translation: French to English and English to French/Bibliographie de livres canadiens traduits de l'anglais au français et du français à l'anglais. 2d ed. Ottawa, Humanities Research Council of Canada, Conseil canadien de recherches sur les humanites, 1977.

The single most comprehensive compilation of translations. Lists by category: fiction; poetry; drama; folklore; letters, reports, travel journals; essays; anthologies; children's books; and religion. Includes also current projects, bibliographies, index of translators and authors.

I. J. Specialized Bibliographies

• English- and French-Canadian

Z1377 F4C16 Ref

Colombo, John Robert. CDN SF & F: A Bibliography of Canadian Science Fiction and Fantasy. Toronto, Hounslow Press, 1979.

Lists, with brief content annotations, works of science fiction and fantasy by Canadians or about Canada. Entries are arranged alphabetically by author within topical chapters. Includes a chapter on French language works, one on children's literature, and the one on nonfiction has a subsection on collections and criticisms.

Z1377 F8H6x Ref *

Houle, Ghislaine et Jacques Lafontaine. Ecrivains québécois de nouvelle culture. Montréal, Bibliothèque nationale du Québec, 1975.

Treats ten Quebec writers - Paul Chamberland, Leonard Cohen, Raoul Duguay, Lucien Francoeur, Louis Geoffroy, Georges Khal, Pierre Léger, Claude Péloquin, Patrick Straram, Denis Vanier. Includes for each a brief biography, a listing of works in all forms, and a listing of critiques on these works. Author and title indexes.

Z1375 I5x Ref

Indian-Inuit Authors/Auteurs indiens et inuit: An Annotated Bibliography. Ottawa, Information Canada, 1974.

Works on all subjects and in both French and English by Indians, Métis and Inuit are included. Annotations in both French and English for each title describe the work and give brief biographical information. Author and illustrator indexes.

Z5305 C3M3 Ref

Matthews, William. Canadian Diaries and Autobiographies. Berkeley, University of California Press, 1950.

Includes diaries and autobiographies, French and English, published and unpublished, which relate, in part, to Canada as well as reminiscences which appeared in journals. Entries arranged by author are annotated. Subject index.

Micro-fiche Ref *

Miska, John. Ethnic and Native Canadian Literature 1850-1979: A Bibliography of Primary and Secondary Materials. [Microfiche] Lethbridge, Alta., Microform Biblios, 1980.

An annotated bibliography of creative literature in a variety of languages by and about Canadian writers whose first language is neither French nor English. It attempts to be complete but does have gaps. It is arranged by ethnic or native group and includes general works as well as works by and about individual authors. Has author, genre and chronological indexes.

• English-Canadian

Z1375 C6x Ref *

Connections: Writers and the Land. Winnipeg, Manitoba School Library Audio-Visual Association, 1974.

Treats twenty-eight English language Manitoba writers since 1920. Provides for each a biographical summary with an annotated list of publications and references to critical comments. Includes some portraits. Title index.

Z1392 N72R5x 1968 Ref

Rhodenizer, Vernon Blair. At the Sign of the Hand and Pen: Nova Scotian Authors. [Reprint of the Halifax, 1948? edition] Toronto, Canadiana House, 1968.

The works of Nova Scotian authors, in both prose and poetry are described. Biographical information about the authors is also provided.

Z1373 C3R58 1964 Ref UL *
Rome, David. Jews in Canadian Literature: a Bibliography. Rev. ed. Montreal, Canadian Jewish Congress and Jewish Public Library, 1964.

_____. Recent Canadian Jewish Authors and La Langue Française: Supplementary to Jews in Canadian Literature, 2d ed. 1964. Montreal, Bronfman Collection of Jewish Canadiana at the Jewish Public Library, 1970.

Series of bibliographical essays on Jewish authors writing in English. Arranged chronologically. Includes and quotes critical commentary and provides biographical information. Also includes essays on Jewish contributors to literary journals, literary criticism and translation and on Jewish writers in the French language.

° French-Canadian

Z1377 F8B52 Ref
Bibliothèque nationale du Québec. Centre bibliographique. Littérature acadienne 1960-1980: Bibliographie. Par Henri-Bernard Boivin. Montréal, Ministère des Affaires culturelles, Bibliothèque nationale du Québec, 1981.

Literary monographs and periodicals by Acadian authors, published since 1960 are classified by genre or form. Has an author and title index.

Z1392 O9D5 Ref
Dionne, René. Bibliographie de la littérature outaouaise et franco-ontarienne. Edition préliminaire. Ottawa, Université d'Ottawa, 1978.

An author bibliography of creative and critical books by Franco-Ontarian and Ottawa Valley writers.

## II. REFERENCE WORKS

### A. Literary Histories and Handbooks

° English- and French.-Canadian

FC23 C64 Ref UL
Colombo, John Robert. Colombo's Canadian References. Toronto, Oxford University Press, 1976.

Provides concise encyclopedia-type information on people, places and things Canadian, some of which are virtually inaccessible elsewhere. Entries, arranged alphabetically, include many literary topics, names and titles, both English and French. Much of its value lies in its coverage of topics of contemporary interest.

F5010 L4 Ref
Le Jeune, Louis Marie. Dictionnaire général de biographie, histoire, littérature, agriculture, commerce, industrie, et des arts, sciences, moeurs, coutumes, institutions politiques et religieuses du Canada. Ottawa, Université d'Ottawa, 1931. 2v.

A very useful biographic aid with reference to French Canadians in particular. Contains brief bibliographies with periodical as well as book references.

PS8015 S7 1967 Ref UL McLen
Story, Norah. Oxford Companion to Canadian History and Literature. Toronto, Oxford University Press, 1967.

_____. _____. Supplement 1972. William E. Toye, ed. Toronto, Oxford University Press, 1973.

A handbook of short articles and bibliographical commentaries arranged alphabetically. Biographical entries of both French and English authors tell themes and brief plot summaries but give no critical comments. Includes invaluable survey articles on fiction (including short stories) poetry, drama, belle lettres, biography, anthologies, literary magazines and studies, folklore, and Indian and Eskimo legends. The Supplement updates, corrects and elaborates the original volume. Also added are survey articles on children's books and translations and increased attention to French-Canadian literary activity.

• English-Canadian

PS8071 K6 1976 Ref UL

Klinck, Carl Frederick. Literary History of Canada: Canadian Literature in English. 2d ed. Toronto, University of Toronto Press, 1976. 3v.

A comprehensive chronological history of Canadian literature and related subjects. Volume 3 is devoted to the years 1960-1973. Includes brief general bibliographies (in Volume 2 and 3) and some bibliographic footnotes (in each volume). Complete name/title indexes in each volume.

PS8071 W3 Ref UL *

Waterston, Elizabeth Hillman. Survey: A Short History of Canadian Literature. Toronto, Methuen, 1973.

A series of essays presenting an overview of the history of Canadian literature in English. Its presentation is chronological but it also integrates a thematic approach. Bibliographic footnotes and reading lists, including multi-media resources, are provided.

• French-Canadian

PS8073 G73 Ref UL McLen *

Grandpré, Pierre de. Histoire de la littérature française du Québec. Montréal, Beauchemin, 1967-69. 4v.

Contents: t.1 1534-1900
t.2 1900-1945
t.3 La poésie (de 1945 à nos jours)
t.4 Roman, théâtre, histoire, journalisme, essai, critique (de 1945 à nos jours)

A chronological history of French-Canadian literature which also provides good historical and social background and is well illustrated. Discussion on major authors includes biographical information, description of and excerpts from their works and bibliographies, both primary and critical. Separate name and title indexes for each volume.

PS8073 T6 1967 Ref UL

Tougas, Gérard. Histoire de la littérature canadienne-française. 4e éd. Paris, Presses universitaires de France, 1967.

Chronological series of essays on literary periods discussing literary forms and authors with emphasis on the 19th and 20th centuries. Some footnotes but no bibliography. Thorough index.

II. B. Biographies

• English- and French-Canadian

PS8081 C32 Ref UL

Canada's Playwrights: A Biographical Guide. Downsview, Ont., CTR Publications, 1979.

Provides biographical information on over sixty major Canadian playwrights, both French and English. Writings of each playwright include those for stage, television, radio and "other".

NX513 A1C7 Ref UL

Creative Canada: A Biographical Dictionary of Twentieth Century Creative and Performing Artists. Toronto, University of Toronto Press, 1971- .

Two volumes to date, containing biographical and bibliographical information on authors, artists, musicians and performing artists whose contribution to twentieth century Canadian cultural life has been recognized in print (as of December, 1968). Cumulated index in Volume 2. Its predecessor, Canadian Biographies: Artists and Authors, (Z1374 .C3x 1952 Ref.), still remains useful.

Z1374 M6 1968 Ref UL

Morgan, Henry James. Bibliotheca Canadiensis: Or, A Manual of Canadian Literature. [Reprint of the Ottawa 1867 edition] Detroit, Gale Research, 1968.

Lists authors, journalists and newspaper writers, both French and English, who published from 1760 to 1867. Entries include biographical sketches, full bibliographical citations of works and some excerpts from criticisms.

Z1375
O78
Ref

National Library of Canada. Manitoba Authors/Ecrivains du Manitoba. Ottawa, Queen's Printer, 1970.

A catalogue of an exhibit at the National Library which gives descriptions of works in French and English which are linked to the history of Manitoba. These descriptions include some biographical information about elusive authors. Has sections on poetry and prose and an author index.

PS8081
S9
1967
Ref
UL

Sylvestre, Guy and Brandon Conron and Carl F. Klinck. Canadian Writers/Ecrivains canadiens: A Biographical Dictionary. New ed. rev. & enl. Toronto, Ryerson Press, 1967.

Living authors, both French and English, are listed in one alphabetical sequence. Biographical descriptions, including mention of the authors' works and some criticisms, are in the language of the author. Has also a chronological table, 1608-1960 and a title index.

PS128
W3
Ref
UL

Wallace, William Stewart. A Dictionary of North American Writers Deceased Before 1950. Toronto, Ryerson, 1951.

Brief entries provide references to sources. Includes some French Canadian authors. Also a good source for pseudonyms of English language Canadian writers.

* English-Canadian

PR106
V5
1977
Ref
*

Contemporary Dramatists. 2d ed. London, St. James Press, 1977.

PR106
C6x
1980
Ref
*

Contemporary Poets. 3d ed. New York, St. Martin's Press, 1980.

PR883
V55
1976
Ref
UL
*

Vinson, James. Contemporary Novelists. 2d ed. Don Mills, Ont., Collier-Macmillan Canada, 1976.

These works include quite a number of living Canadians writing in English. Entries give a brief biographical sketch, a bibliography of works, a comment by the writer being discussed, a short signed critical essay and, in some cases, references to critical studies.

PS8155
L4
Ref

League of Canadian Poets. Catalogue of Members. Toronto, The League, 1976.

_____. League of Canadian Poets. 2d ed. Toronto, League of Canadian Poets, 1980.

For each member, information includes an illustration, a biographical sketch, awards won, selected publications and excerpts of critics' remarks. The second edition also includes "Educational Services offered by Members of the League of Canadian Poets" and publishers' addresses.

PS8081
L8
Ref

Lucas, Alex. The Otonabee School. Montreal, Mansfield Book Mart, 1977.

Biographical sketches of fourteen pre-Confederation chroniclers of pioneer life (such as Susanna Moodie, Catharine Parr Traill, etc.) who settled on the Otonabee River and its lakes. Entries include lists of publications and references to further information about the authors.

PS8081
W7
Ref

Writers' Union of Canada. Canada Writes! The Members' Book of the Writers' Union of Canada. Toronto, Writers Union of Canada, 1977.

This membership directory of approximately 200 English language writers includes a biographical note, a bibliography of works, a photograph and a personal comment for each. Contains many authors about whom it is difficult to find information. The 1981 edition, A Directory of Members, is on order for Reference (April '81).

° French-Canadian

PS8073 B3 Ref — Barbeau, Victor. La Société des écrivains canadiens, ses règlements, son action, bio-bibliographie de ses membres. Montréal, Société des écrivains canadiens, 1944.

PS8073 S62 Ref — Société des écrivains canadiens, Montréal. Répertoire bio-bibliographique de la Société des écrivains canadiens, 1954. Montréal, La Société, 1955.

Members are listed with biographical information and lists of their works. The Répertoire... includes members from 1944 to 1954 and also provides sources for further biographical information.

Folio Z1365 B3 Ref UL — Barbeau, Victor et André Fortier. Dictionnaire bibliographique du Canada français. Montréal, Académie canadienne-française, 1974.

Includes French writers, both French Canadians and French of France who influenced French Canada. Alphabetical entries give dates, brief biographical notes and lists of works.

PS8155 C6 1970 Ref UL McLen — Conseil supérieur du livre, Secrétariat. Liste des poètes canadiens-français. 3.éd. rév. Montréal, Conseil supérieur du livre, 1970.

Provides names and addresses of French-Canadian poets, literary and cultural publishers and publications, literary prizes and contests.

Z1377 F8L4x Ref — Lemire, Maurice et Kenneth Landry. Répertoire des spécialistes de littérature canadienne-française. Québec, Archives de littérature canadienne, Université Laval, 1971.

An alphabetic listing by name of specialists in French-Canadian literature. Indicates the university to which each is affiliated, published and unpublished works, and the French-Canadian literature courses taught at the time. This compilation is the result of a questionnaire sent out to universities across Canada and since some did not reply, there are a number of serious ommissions. In addition there is an alphabetical listing by author of theses on French-Canadian literature (1923-1970). Theses in progress are also included, then the theses are analyzed by chronological period, broad subject headings, and finally there is an alphabetical list of authors who are the subjects of the theses.

PS8161 P6 Ref — Pontaut, Alain. Dictionnaire critique du théâtre québécois. Montréal, Leméac, 1972.

Brief biographical information about Quebec playwrights is followed by descriptions of their works. Arranged alphabetically by author with an index by author and title. Includes a bibliography on the Quebec theatre.

PS8081 U5 Ref — Union des écrivains québécois. Petit dictionnaire des écrivains. Montréal, Union des écrivains québécois, 1979.

This membership list of the Union des écrivains québécois includes biographical sketches, lists of writings and photographs.

## II. C. Pseudonyms

° English- and French-Canadian

Z1047 A45x Ref RareBks — Amtmann, Bernard. Contributions to a Directory of Canadian Pseudonyms and Anonymous Works Relating to Canada/Contributions à un dictionnaire des pseudonymes canadiens et des ouvrages anonymes relatifs au Canada. Montreal, s.n., 1973.

Extremely useful as it includes both French and English writers and their works, anonymous works, and enters pseudonyms and/or anonymous works for which the authors are still unknown. Note also the Addenda pp.137-44.

Z1047 C3x Ref — Canadian Authors' Pseudonyms: Canadian "Noms de Plume". s.l, s.n., n.d.

Copy of an unpublished handwritten list of pseudonyms many of which are not found elsewhere. Includes both French and English writers.

Z1047 T7x Ref — Tremaine, Marie. Canadian Pseudonyms. s.l, s.n., 1931?

Typewritten list includes 77 pseudonyms of both English and French writers.

PS128 W3 Ref UL — Wallace, William Stewart. A Dictionary of North American Authors Deceased Before 1950. Toronto, Ryerson, 1951.

see section II.B.

° French-Canadian

Z1047 V5x Ref — Vinet, Bernard. Pseudonymes québécois. Québec, Editions Garneau, 1974.

This revision and update of F. J. Audet and G. Malchelosse's classic, Pseudonymes canadiens (Z1047 .A89 Ref.) identifies pseudonyms of French-Canadian writers and journalists.

## II. D. Quotations

° English-Canadian

PN6081 C675 Ref UL — Colombo, John Robert. Colombo's Canadian Quotations. Edmonton, Hurtig, 1974.

Includes 6,000 quotations in English, by Canadians on all subjects and by non-Canadians on the subject of Canada. Emphasis on contemporary works. Sources are given. Keyword and subject index.

PN6081 H24 1979 Ref UL — Hamilton, Robert M. and Dorothy Shields. A Dictionary of Canadian Quotations and Phrases. Rev. and enl. ed. Toronto, McClelland & Stewart, 1979.

Over 10,000 quotations, in English, by Canadians or about Canada are arranged by topic. Sources are given. Author index.

PN6081 S7x Ref — Strickland, David. "Quotations" From English Canadian Literature. Toronto, Modern Canadian Library, 1973.

A collection of Canadian literary quotations in English arranged by topic with an author index. Sources are given.

° French-Canadian

PN6086 B5x Ref — Blanchard, Etienne. Recueil d'idées. Montréal, L. Carrier, 1929.

Basically a French dictionary of quotations but includes French-Canadian sources, e.g., Henri Bourassa, Abbé Lionel Groulx, Honoré Mercier, etc. Arranged by topic with a subject index. Authors' names only are given with the quotations.

PS8015 F6 Ref — Forest, Gilbert. Petit dictionnaire Héritage des citations. St. Lambert, Que., Les Editions Héritages, 1980.

About 250 quotations from French-Canadian fiction up to 1975 are arranged by subject. Marginal notes give the author, title and page of the source. Complete references are given in a separate section. Index by related subject.

PS8073 J3 Ref UL McLen — Janelle, Claude. Citations québécoises modernes. Montréal, L'Aurore, 1976.

About 800 quotations, from post-1945 Quebec novels, arranged by topic. Includes bibliography of sources. No author access.

PS8073 S86 Ref — Strickland, David. Dictionnaire de citations de la littérature québécoise. Montréal, La Presse, 1974.

Quebec literary quotations, in French, are arranged by topic. Sources are given. Index also by subject.

## III. PERIODICAL TITLES

### English- and French-Canadian

PN2009 C352x McLen — Canadian Drama/L'art dramatique canadien. v.1, 1975- Waterloo, Ont.

Lib. has: v.1, 1975-

Published semi-annually by the University of Waterloo, it provides awareness of French- and English-Canadian dramatists and their work. It includes critical articles, scripts and book reviews and has some special thematic issues. It was indexed in the Canadian Essay and Literature Index for 1975, and as of volume 7, number 1, Spring 1981, it will be indexed in the MLA International Bibliography.

PS8001 C25x McLen UL — Canadian Literature/Littérature canadienne: A Quarterly of Criticism and Review. no.1, 1959- Vancouver.

McLen has: no.1, 1959-
UL has: no.1, 1959-

Published by the University of British Columbia, this is the major Canadian journal devoted exclusively to literary criticism in both French and English. Canadian Literature: An Index to the Contents of "Canadian Literature"; Numbers 1-50 With an Addendum (p.153) for Numbers 51-54, compiled by Glenn Clever (Ottawa, Golden Dog Press, 1973), is classified with the journal on the shelves. It has also been indexed, since 1959, in the Canadian Periodical Index and the MLA International Bibliography.

PN2009 C35x McLen — Canadian Theatre Review. no.1, 1974- Toronto.

Lib. has: no.3, 1974-

Thematic issues of this quarterly, published by the Faculty of Arts, York University, include criticisms, scripts, interviews and book reviews. It deals chiefly with English-Canadian theatre but some French-Canadian theatre is also covered. It has an index to numbers 1, 1974 through 16, 1977, and since 1977 it has been indexed in the Canadian Periodical Index. It was also indexed in the Canadian Essay and Literature Index for 1975.

PS8241 E4x McLen — Eclipse: Writers in Translation. no.1, 1969- Sherbrooke.

Lib. has: no.1, 1969-

Published by the Faculté des Arts, Université de Sherbrooke, this unique review presents the works of French- and English-Canadian writers in the original and in translation side by side. It began by concentrating on poetry but has expanded to include criticism as well. Indexed in RADAR since 1972.

PS8001 E88 McLen — Essays on Canadian Writing. no.1, 1974- Downsview, Ont.

Lib. has: no.1, 1974-

A quarterly journal of criticism published by York University. Deals chiefly with English-Canadian literature but includes some French-Canadian criticism in translation. Has an index covering number 1, 1974 to number 12, 1978. Indexed since 1974 in the MLA International Bibliography, since 1979 in the Canadian Periodical Index and in the Canadian Essay and Literature Index for 1974 and 1975.

PS8329
A1J6x
McLen
UL

Journal of Canadian Fiction. v.1, no.1, 1972-v.5, no.2, 1976; no.19, 1977- Fredericton, Montreal.

McLen has: v.1, no.1, 1972-v.5,no.2, 1976; no.19, 1977-
UL has: no.19, 1977-

Emphasizes fiction and criticism of both English- and French-Canadian literature. Indexed in the MLA International Bibliography since 1972, Canadian Periodical Index since 1976, and the Canadian Essay and Literature Index, 1973 to 1975.

PS800'
S79
McLen

Studies in Canadian Literature. v.1, 1976- Fredericton, N. B.

Lib. has: v.1, 1976-

Published by the Department of English, University of New Brunswick, this is a semi-annual critical journal of both French- and English-Canadian literature. Indexed in the MLA International Bibliography since 1977 and the Canadian Periodical Index since 1979.

AP5
U55
McLen
UL

University of Toronto Quarterly. v.1, 1931- Toronto.

McLen has: v.1, 1931-
UL has: v.39, 1969-

A scholarly journal with an emphasis on English studies. Includes some Canadian coverage, both English and French, particularly the annual "Letters in Canada" (see section I.C.) and numerous book reviews. Indexed in the Canadian Periodical Index since 1932 and the MLA International Bibliography since 1948.

• English-Canadian

Folio
AP5
C2
McLen

The Canadian. v.1, 1893-v.91, 1939. Toronto.

Lib. has: v.1, 1893-v.10:4; v.17-v.28:2; v.31:6; v.32:3-v.32:6; v.33-v.34:2; v.35-v.91, 1939

Entitled the Canadian Magazine of Politics, Science, Art and Literature from 1893 to 1925, and The Canadian Magazine from 1925 to 1937, this was an important Canadian monthly of its time. Patriotic in nature, it published some creative works of prominent as well as minor writers. An Index, 1893-1925 is now out-of-print. From 1900 to 1939 it was indexed in the Reader's Guide to Periodical Literature (AI3 .R48 Ref. Index Stands) and from 1928 to 1932 in the Canadian Periodical Index.

PN101
C3
McLen

Canadian Author and Bookman. v.17, 1940- Ottawa.

Lib. has: v.17, 1940-

Continues:

Canadian Author. v.11, no.2, 1933-v.16, 1940. Ottawa.

Lib. has: v.11, no.2, 1933-v.16, 1940

Continues:

Author's Bulletin. v.3, 1925-v.11,no.1, 1933. Ottawa.

Lib. has: v.[3], 1925-v.11, no.1, 1933

and:

Folio
Z1369
C24
Ref

Canadian Bookman. v.1, 1919-v.21, 1939. Toronto.

Lib. has: v.1, 1919-v.18:1; v.[19]-v.21, 1939

These titles, publications of the Canadian Authors' Association, include interviews, book reviews and commentary on the book trade as well as poetry and fiction. Since 1968 Canadian Author and Bookman incorporated the Canadian Poetry Magazine. Volume 33, Winter 1958, onwards has been indexed in the Canadian Periodical Index. It was also indexed in the Canadian Essays and Literature Index for 1973 and 1974. The Canadian Bookman was indexed in the Canadian Periodical Index from 1928-1932.

PS8319
C34x
McLen

Canadian Fiction Magazine. no.1, 1971- Vancouver, Toronto.

Lib. has: no.1, 1971-

A quarterly concerned chiefly with presenting contemporary and innovative Canadian fiction but also includes book reviews, interviews and critical and photographic essays. Indexed in the MLA International Bibliography since 1971, the Canadian Periodical Index since 1977 and the Canadian Essay and Literature Index, 1973 to 1975.

PS8141
C36
McLen

Canadian Poetry: Studies, Documents, Reviews. no.1, 1977- London, Ont.

Lib. has: no.1, 1977-

Published twice a year by the University of Western Ontario's Department of English, this periodical concentrates on criticisms of English Canadian poetry. It also includes book reviews and occasional bibliographies. It has been indexed since 1979 in the MLA International Bibliography.

PS8273
C3x
McLen

Canadian Poetry Magazine. v.1, 1936-v.31, 1968. Toronto.

Lib. has: v.1, 1936-v.31, 1968

Quarterly published under the auspices of the Canadian Authors' Association, and from 1963 to 1968 entitled Canadian Poetry. It merged with the Canadian Author and Bookman in 1968. It was a vehicle of expression for Canadian poets. E. J. Pratt was its editor from 1936 to 1943. Indexed in the Canadian Periodical Index since 1938.

AP5
D3
McLen
UL

Dalhousie Review. v.1, 1921- Halifax.

McLen has: v.1, 1921-
UL has: v.1, 1921-

A quarterly published by Dalhousie University concerned with history, literature, political science and philosophy. It is not exclusively Canadian in content. It also publishes book reviews as well as some fiction and poetry. Annual lists of contents appear in each volume. Indexed in the Canadian Periodical Index since 1928, and the MLA International Bibliography since 1956.

PS8273
F5
McLen
UL

Fiddlehead. no.1, 1945- Fredericton, N. B.

McLen has: no.3, 1945-
UL has: no.83, 1970-

This literary quarterly published by the University of New Brunswick features poetry, short stories and drama as well as critical articles and book reviews. Number 18, 1953 onwards has been indexed in the Canadian Periodical Index.

PS8001
L57x
RareBks
Lande

Literary Garland and British North American Magazine: A Monthly Repository of Tales, Sketches, Poetry, Music, etc. v.1, 1838-v.4, 1842; n.s. v.1, 1843-v.9, 1851. Montreal.

RareBks has: v.1, 1838; 2:2-2:10; 2:12-3:6; 3:8-3:11, 1840
n.s. v.1, 1843-v.8, 1850

Lande has: v.1, 1838-v.4, 1842; n.s. v.1, 1843-v.9, 1851
plus Index, 1838-1851

Published by John Lovell in Montreal, this is one of our most important pre-Confederation periodicals. It includes a heavy concentration of original English-Canadian fiction and poetry. It has its own index covering 1838 to 1851.

AP5
Q3
McLen
UL

Queen's Quarterly: A Canadian Review. v.1, 1893- Kingston.

McLen has: v.1, 1893-
UL has: v.75, 1968-

This prestigious quarterly published by Queen's University deals with politics, humanities, science, arts and letters and includes original prose and poetry as well as book reviews of contemporary works. Each volume has an author and title index. A cumulated index to volume 1, 1893 through volume 60, 1953 was published in 1956. (This index is to be found in the McLennan stacks, classified with the journal). It has also been indexed in the Canadian Periodical Index 1928 to 1932, and since 1938; MLA International Bibliography since 1951; and Canadian News Index since 1980.

AP5
R6x
McLen

Rose-Belford's Canadian Monthly and National Review. v.1, 1878-v.8, 1882. Toronto.

Lib. has: v.1, 1878-v.8, 1882

Continues:

AP5
C32x
McLen

Canadian Monthly and National Review. v.1, 1872-v.13, 1878. Toronto.

Lib. has: v.1, 1872- v.7; v.10, 1876

A nationalistic monthly associated with the "Canada First" movement devoted primarily to Canadian works of poetry; fiction, including serialized novels; and book reviews, as well as current events and issues of the times. A comprehensive index (AP5 .C32x Index McLen) to both titles was published in 1976.

° French-Canadian

AC20
E3
McLen
UL

Ecrits du Canada français. v.1, 1954- Montréal.

McLen has: v.1, 1954-
UL has: v.8, 1961-

An annual which publishes original creative works of unknown and little-known authors and reprints some historical and social literature. Indexed in RADAR since 1972. An index to numbers 1 to 35 appears in Jean-Pierre Tremblay's Bibliographie québécoise (see section I.A.).

PQ2
E8x
McLen
UL

Etudes françaises. v.1, 1965- Montréal.

McLen has: v.1, 1965-
UL has: v.6, 1970-

Subtitled for some years, "Revue des lettres françaises et canadienne-françaises," it continues to have substantial québécois emphasis. Thematic issues are published twice a year by the Faculté des lettres, Université de Montréal. Indexed in the MLA International Bibliography since 1965; Index Analytique since 1966 and continued in Periodex; and RADAR since 1972.

PQ2
E83
McLen

Etudes littéraires. v.1, 1968- Québec.

Lib. has: v.1, 1968-

Thematic issues, published three times a year, continue Université Laval's contribution to scholarly literary criticism since the demise of the Université Laval Revue. It aims to link "la francophonie" of North America, Europe and Africa and includes some Canadian content. Indexed in Index Analytique since 1966 and continued in Periodex, the MLA International Bibliography since 1968, and RADAR since 1972.

PN2009
J4x
McLen

Jeu: Cahiers de théâtre. no.1, 1976- Montréal.

Lib. has: no.3, 1976; no.10, 1979-

This quarterly documents theatrical activity in Quebec in the form of articles as well as reviews of productions and books. Indexed in RADAR since 1978/79.

PS8073
L46
UL

Lettres québécoises: Revue de l'actualité littéraire. no.1, 1976- Montréal.

Lib. has: no.9, 1978-

Covers all forms of Quebec literature with critical articles, interviews and book reviews. Indexed in RADAR since 1978/79 and Periodex since 1980.

AP21
L46
McLen
UL

Liberté no.1, 1959- Montréal.

McLen has: no.24 (or v.4), 1962-
UL has: no.67 (or v.12), 1970-

An international literary magazine including substantial coverage of new and unknown Quebec writers. Appears six times a year. Indexed in the Canadian Periodical Index since 1961, MLA International Bibliography since 1968, Index Analytique and Periodex since 1969/70, and RADAR since 1972.

AP21
R44x
McLen

La Revue canadienne: Philosophie, histoire, droit, littérature, economie sociale. v.1, 1864-v.80, 1922. Montréal.

Lib. has: v.1, 1864-v.80, 1922

A monthly which included a variety of material including creative works and book reviews. An index of 1864 to 1907 appears in volume 53, 1907.

AP21
Q4
McLen

Université Laval. Revue. v.1, 1946-v.21, 1966. Québec.

Lib. has: v.1, 1946-v.21, 1966

A scholarly review which included some literary material. Has its own index to v.1, 1946-v.18, 1963 (AP21 .Q4 1946-63 Index McLen). Indexed in the Canadian Periodical Index since 1947, and the MLA International Bibliography since 1952. Was to be continued by Revue de littérature moderne (Université Laval. Revue, v.21, no.4, 1966, p.[322]) but no record of this title has been found. Laval's contribution to scholarly literary criticism is represented by Etudes littératures since 1968.

Continues:

AP21
C3
McLen

Le Canada-français. v.1, 1918-v.33, 1946. Québec.

Lib. has: v.1, 1918-v.33, 1946

Published by l'Université Laval as the organ of La Societé du parler français au Canada. Formed by the union of Parler français and Nouvelle France. Indexed in the Canadian Periodical Index from 1933 to 1946.

Continues:

AP21
C16x
McLen

Le Canada-français: Revue publié sous la direction d'une comité de professeurs de l'Université Laval. v.1, 1888-v.4, 1891. Québec.

Lib. has: v.1, 1888-v.4, 1891

Scholarly articles on religion, philosophy, history, fine arts, science and letters. An index to all four volumes appears in v.4.

AP21
O82
McLen

University of Ottawa. Revue de l'Université d'Ottawa. v.1, 1931- Ottawa.

Lib. has: v.1, 1931-

A scholarly quarterly, very broad in scope, it has some Canadian literature coverage, chiefly French-Canadian. It has ten-year cumulated indexes published separately for 1931-40 and 1941-50, then found in volume 30, 1960, volume 41, 1971 and volume 50, 1980. Indexed also in the MLA International Bibliography since 1956, Canadian Periodical Index 1931 to 1937 and since 1958, in Index Analytique since 1966 and continued in Periodex, and in RADAR since 1972.

PS8073 V62 McLen UL — Voix et images. v.1, 1975- Montréal.

McLen has: v.1, 1975-
UL has: v.1, 1975-

Continues:

PS8073 V6 McLen UL — Voix et images du pays: Littérature québécoise. v.1, 1967- 9, 1975. Montréal.

McLen has: v.1, 1967-v.5, 1971
UL has: v.1, 1967-v.8, 1974

Published three times a year by the Department d'études littéraires de l'Université du Québec à Montréal. Devoted to Quebec literature, it includes criticism, interviews, book reviews and frequent bibliographies. Indexed in the MLA International Bibliography since 1975, RADAR since 1978/79 and Periodex since 1981.

## INDEX

The following is a selective index to authors, joint authors, editors, corporate bodies and distinctive titles. References are to pages.


American Recognition of Canadian Authors..., 8
Amtmann, B., 19
Annotated Bibliography of Canada's Major Authors, 5
"Annual Bibliography of Commonwealth Literature", 5
Archambault, M., 3
Archives des lettres canadiennes t.3, 11; t.4,12; t.5, 14
Art dramatique canadien, 21; "Bibliography of Canadian Plays in English 1800-1945", 13
At the Sign of the Hand and Pen, 15
Audet, F. J., 20
Auteurs indiens et inuit, 15
Author's Bulletin, 22

Ball, J. L., 12
Barbeau, V. Dictionnaire bibliographique..., 19; La Société des écrivains canadiens..., 19
Bell, I. F. Canadian Literature..., 4; On Canadian Literature..., 6
Bibliographie critique de roman canadien-français 1837-1900, 11
Bibliographie de bibliographies québécoises, 4
Bibliographie de la critique de la littérature québécoise dans les revues des XIXe et XXe siècles, 6
Bibliographie de la littérature outaouaise et franco-ontarienne, 16
Bibliographie de la poésie canadienne-francaise..., 12
Bibliographie de livres canadiens traduits de l'anglais au français et du français à l'anglais, 14
Bibliographie des bibliographies canadiens, 4
"Bibliographie du roman canadien-français 1837-1962", 11
Bibliographie du roman canadien-français 1900-1950, 11
"Bibliographie du théâtre canadien-français ...", 14
Bibliographie du théâtre québécois..., 14
Bibliographie québécoise, 3
Bibliography of Canadian Books in Translation, 14
Bibliography of Canadian Fiction (English), 10
"Bibliography of Canadian Plays in English 1800-1945", 13
Bibliography of Canadian Poetry (English), 11
Bibliography of Canadian Theatre History..., 12
Bibliography of English-language Theatre and Drama..., 13
Bibliography of French Canadian Poetry..., 12
Bibliotheca Canadiensis, 17
Bibliothèque nationale du Québec. Centre bibliographique. Bibliographie de bibliographies québécoises, 4; Littérature acadienne 1960-1980, 16
Blanchard, E., 20
Boivin, A., 11
Boivin, H. B., 16
Bosa, R., 3
Brock Bibliography of Published Canadian Plays ..., 12
Bulletin bibliographique, 6
Burpee, L. J., 10

CDN SF & F, 15
Cahiers bibliographiques des lettres québécoises, 8
Canada-français, 25
Canada Writes!, 18
Canada's Playwrights, 17
Canadian, 22
Canadian Author, 22
Canadian Author and Bookman, 22
Canadian Authors' Pseudonyms, 20
Canadian Biographies, 17
Canadian Book Review Annual, 7
Canadian Bookman, 22
Canadian Diaries and Autobiographies, 15
Canadian Drama, 21; "Bibliography of Canadian Plays in English 1800-1945", 13
Canadian Essay and Literature Index, 7
Canadian Essays and Collections Index 1971-72, 8
Canadian Fiction, 10
Canadian Fiction Magazine, 23
Canadian Full Length Plays in English, 13
Canadian Literature, 21; "Canadian Literature", 4; "Theses in Canadian Literature", 10
Canadian Literature: An Index..., 21
Canadian Literature in English, 5
Canadian Magazine, 22
Canadian Monthly and National Review, 24
Canadian News Index, 8
Canadian Novelists, 1920-1945, 11

Canadian Periodical Index, 7
Canadian Plays, 13
Canadian Plays: A Supplementary Checklist ..., 13
Canadian Poetry Magazine, 23
Canadian Poetry: Studies, Documents, Reviews, 23
Canadian Poets 1960-1973, 12
Canadian Prose Written in English 1833-1980, 11
Canadian Pseudonyms, 20
Canadian Reference Sources, 3
Canadian Review of Comparative Literature, 4
Canadian Theatre Review, 21
Canadian Writers..., 18
Cantin, P., 6
Catalogue: Plays by British Columbia Playwrights, 13
Cawker, R., 10
Checklist of Canadian Literature..., 6
Checklist of Printed Materials Relating to French-Canadian Literature 1763-1968, 7
Chronological Index of Locally Written Verse..., 11
Citations québécoise modernes, 21
Clever, G., 21
Colombo, J. R. CDN SF & F, 15; Colombo's Canadian Quotations, 20; Colombo's Canadian References, 16
Concise Bibliography of English Canadian Literature, 5
Connections, 15
Conron, B., 18
Conseil supérieur du livre, 19
Conte littéraire québécois au XIXe siècle, 11
Contemporary Dramatists, 18
Contemporary Novelists, 18
Contemporary Poets, 18
Contribution à une dictionnaire des pseudonyms ..., 19
Contributions to a Directory of Canadian Pseudonyms..., 19
Cormier, N., 3
Creative Canada, 17
Critical Writings on Commonwealth Literature, 5
Crombie, J. B., 10
Cummings, H. H., 10

Dalhousie Review, 23
Davey, F., 5
David, J., 5
Deschamps, M., 13
Devoir (Indexes), 8
Dictionary of Canadian Quotations and Phrases, 20
Dictionary of North American Writers Deceased Before 1950, 18
Dictionnaire bibliographique du Canada français, 19
Dictionnaire critique du théâtre québécois, 19
Dictionnaire de citations de la littérature québécoise, 21
Dictionnaire des oeuvres littéraires du Québec, 6
Dictionnaire général de biographie..., 16
Dictionnaire pratique des auteurs québécois, 6
Dionne, R., 16
Directory of Canadian Plays and Playwrights, 13
Dominion Drama Festival, 13
Dossier en théâtre québécois, 13
Drolet, A., 11
Du Berger, J., 14

Ecrits du Canada français, 24
Ecrivains canadiens, 18
Ecrivains du Manitoba, 18
Ecrivains québécois de nouvelle culture, 15
Ellipse, 21
English-Canadian Literature, 3
English-Canadian Literature to 1900, 3
Essays on Canadian Writing, 21; "Canadian Literature", 4
Ethnic and Native Canadian Literature..., 15
Etudes françaises, 24
Etudes littéraires, 24

Fee, M., 10
Fiddlehead, 23
Forest, G., 20
Fortier, A., 19
Fortier, S., 12
Fraser, I. F., 12
Frittaion, F., 13
From There to Here, 5

Gnarowski, M. Concise Bibliography of English Canadian Literature, 5; Reference and Bibliographical Guide to the Study of English Canadian Literature, 3; Theses and Dissertations in Canadian Literature (English), 10
Grandpré, P. de, 17
Guide bibliographique des lettres français et québécoises, 3
Guide bibliographique des thèses littéraires canadiennes..., 9

Hamel, R., 6
Hamilton, R. M., 20
Hare, J. E. "Bibliographie de la poésie canadienne-française...", 12; "Bibliographie du roman canadien-français 1837-1962", 11; "Bibliographie du théâtre canadien-français ..., 14; Dictionnaire pratique des auteurs québécois, 6
Harrington, N., 6
Hayne, D. M. Bibliographie critique du roman canadien-français 1837-1900, 11; "Preliminary Bibliography of Comparative Canadian Literature ...", 4
Histoire de la littérature canadienne-française, 17
Histoire de la littérature française du Québec, 17
Horning, L. E., 10
Houle, G., 15
Hudon, J-P., 6

Index analytique, 9
Index de l'actualité..., 8
Index. Le Devoir, 8
Indian-Inuit Authors, 15

James, C. C., 11
Janelle, C., 21
Jeu: Cahiers de théâtre, 24
Jews in Canadian Literature, 16
Journal of Canadian Fiction, 22; "Canadian Literature", 4; "Post Graduate Theses in Canadian Literature", 10
Journal of Commonwealth Literature. "Annual Bibliography of Commonwealth Literature", 5
Klinck, C. F. Canadian Writers..., 18; Literary History of Canada, 17

Lafontaine, J., 15
Landry, K., 19
Lauzier, S., 3
League of Canadian Poets, 18
Lecker, R., 5
Le Jeune, L. M., 16
Lemire, M. Dictionnaire des oeuvres littéraires du Québec, 6; Répertoire des spécialistes de littérature canadienne-française, 19
"Letters in Canada", 5
"Letters in Canada: Translations", 14
Lettres québécoises, 25
Liberté, 25
List of Canadian Historical Novels, 10

Liste de référence d'imprimés relatifs à la littérature canadienne-française, 7
Liste des poètes canadiens-français, 19
Lister, R., 13
Literary Garland..., 23
Literary History of Canada, 17
Littérature acadienne 1960-1980, 16
Littérature canadienne, 21; "Littérature canadienne", 4; "Theses in Canadian Literature", 10
Livres et auteurs..., 9
Lochhead, D., 4
Lucas, A., 18

MLA International Bibliography..., 7
Malchelosse, G., 20
Manitoba Authors..., 18
Mann, M. F., 13
Matthews, W., 15
Miska, J. Canadian Prose Written in English, 1833-1980, 11; Ethnic and Native Canadian Literature..., 15
Modern English-Canadian Poetry, 12
Modern Languages Association of America. MLA International Bibliography..., 7
Morgan, H. J., 17
Moyles, R. G. English-Canadian Literature, 3; English-Canadian Literature to 1900, 3

Naaman, A. Y., 9
National Library of Canada. Manitoba Authors ..., 18
New, W., 5
New Play Centre, 13

On Canadian Literature..., 6
O'Neill, P. B. A., 13
Otonabee School, 18
Ouellet, T., 14
Our Nature-Our Voices, 6; v.2, 5
Ouvrages de référence du Québec, 3
Oxford Companion to Canadian History and Literature, 16

Periodex, 9
Petit dictionnaire des écrivains, 19
Petit dictionnaire Héritage des citations, 20
Plant, R., 12
Playwrights Co-op, 13
Poésie canadienne-française, 12
Pontaut, A., 19
Port, S. W., 4
"Post Graduate Theses in Canadian Literature", 10
"Preliminary Bibliography of Comparative Canadian Literature...", 4
Pseudonymes canadiens, 20
Pseudonymes québécois, 20

Queen's Quarterly, 24
"Quotations" From English Canadian Literature, 20

R.A.D.A.R., 9
Recent Canadian Jewish Authors..., 16
Recueil d'idées, 20
Reference and Bibliographical Guide to the Study of English Canadian Literature, 3
Répertoire bio-bibliographique de la Société des écrivains canadiens 1954, 19
Répertoire des spécialistes de littérature canadienne-française, 19
Répertoire des thèses litteraires canadiennes..., 9
Revue canadienne, 25
Revue canadienne de littérature comparée, 4
Revue de l'Université d'Ottawa, 25
Rhodenizer, V. B. At the Sign of the Hand and Pen, 15; Canadian Literature in English, 5
Rinfret, E. G., 14
Rogers, A. R., 8
Roman canadien-français, 11
Rome, D., 16
Rose-Belford's Canadian Monthly and National Review, 24
Ryder, D. E., 3

Sedgwick, D., 13
Shields, D., 20
Siemens, C., 3
Silcox, N., 13
Sirois, A., 4
Société des écrivains canadiens, Montréal. Bulletin bibliographique, 6; Répertoire bio-bibliographique..., 19
Stevens, P., 12
Story, N., 16
Stratford, P., 14
Strickland, D., Dictionnaire de citations de la littérature québécoise, 21; "Quotations" From English Canadian Literature, 20
Stuart, R., 11
Studies in Canadian Literature, 22
Survey: A Short History of Canadian Literature, 17
Sylvestre, G., 18

Théâtre canadien d'expression française, 14
Théâtre canadien-français, 14
Théâtre québécois, 14
Theses and Dissertations in Canadian Literature (English), 10
"Theses in Canadian Literature", 10
Thierman, L., 5
Thomas, C. Canadian Novelists 1920-1945, 11; Our Nature Our Voices, 6
Tirol, M., 11
Tougas, G. Checklist of Printed Materials Relating to French-Canadian Literature 1763-1968, 7; Histoire de la littérature canadienne-française, 17
Toye, W. E., 16
Tremaine, M., 20
Tremblay, D., 13
Tremblay, J. P., 3

Union des écrivains québécois, 19
Université Laval. Revue, 25
University of British Columbia. Library, 7
University of Ottawa. Revue..., 25
University of Toronto Quarterly, 22; "Letters in Canada", 5; "Letters in Canada: Translations", 14

Vincent, T. B., 11
Vinet, B., 20
Vinson, J., 18
Voix et images, 26
Voix et images du pays, 26

Wallace, W. S., 18
Waterston, E. H., 17
Watters, R. E. Checklist of Canadian Literature ..., 6; On Canadian Literature..., 6
Woodcock, G., 12
Writers' Union of Canada, 18
Wyczynski, P., 6